



## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Mars 2010



# Se cultiver et flâner en terrasse !

## UNE AMBIANCE AGREABLE ET PARISIENNE

Avril est un mois où l'on commence enfin à rouvrir ses fenêtres, sortir de chez soi, prendre le temps, flâner en terrasse,... Pourquoi ne pas en profiter pour venir faire une pause détente à Bercy Village ? Bercy Village est le lieu idéal pour tous ces petits plaisirs de la vie avec ses restaurants aux terrasses agréables, ses boutiques tournées vers le bien-être et l'art-de-vivre et ses animations toute l'année. Découvrez les événements de ce mois-ci avec la célèbre Ecole nationale supérieure des arts décoratifs qui nous fait l'honneur d'exposer sous nos passages, du chocolat de Pâques qui fera fondre les gourmands avec des ateliers dédiés au chocolat, une chasse au trésor sur les contes de fées et une initiation à l'escalade pendant les vacances scolaires. Nature, aventure, culture et gastronomie, tout se vit à Bercy Village !

### Pâques en chocolat

*Dimanche 4 et lundi 5 avril de 14h à 18h*

Bercy Village propose à tous ses visiteurs de déguster une fondue au chocolat. Chacun pourra apprécier ces gourmandises pendant que les enfants s'initieront à l'art de décorer le chocolat. Voilà de quoi ravir les petits chocolatiers en herbe qui pourront exercer leurs talents sur des sujets en chocolat et régaler leurs parents. Les enfants repartiront avec leur œuvre fabriquée lors de cet atelier.

*Animation gratuite. Inscription sur place. Ateliers pour les enfants de 6 à 11 ans accompagnés d'un parent. Pas de groupe.*

### Chasse au trésor sur le thème « Contes de fées et Cie » pour les enfants

*Mercredi 14 avril à 15h*

Une fois par mois, des énigmes sont dissimulées dans les enseignes de la Cour Saint-Emilion et chaque jeune participant peut se lancer à la recherche de celles-ci et de leurs réponses. Pour ce mois-ci, les enfants pourront jouer et découvrir l'univers des contes de fées. A l'heure du goûter, les joueurs pourront se restaurer tranquillement grâce à un goûter offert par Bercy Village et finir de compléter leur livret de jeu. Juste le temps d'attendre les résultats des gagnants à 17h... et voilà, un après-midi bien rempli en bonne compagnie et un bon plan du mercredi.

*Animation gratuite. Devant la librairie Album. Inscription sur place. Enfant de 6 à 11 ans accompagné d'un parent. Pas de groupe.*

### Initiation à l'escalade

*Du Lundi 19 au vendredi 23 avril, de 14h à 18h (vacances scolaires)*

Durant la 1<sup>ère</sup> semaine des vacances scolaires des petits parisiens, les animateurs brevetés de la base de Loisirs de Buthiers (en Seine-et-Marne au cœur de la forêt de Fontainebleau) feront découvrir aux enfants de 6 à 12 ans l'escalade sur un mur installé devant le cinéma UGC Ciné Bercy et Loisirs & Création? Une belle expérience pour les vacanciers débutants ou initiés qui suscitera sûrement des vocations ou leur donnera envie de se dépasser !

*Animation gratuite. Devant l'UGC Ciné Bercy. Inscription sur place. Enfant de 6 à 12 ans accompagné d'un parent. Pas de groupe.*

### Exposition 'Images / Passages' par l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs

*A partir du 8 avril dans les passages couverts de Bercy Village*

Pour la 3<sup>e</sup> édition de cette exposition de photographies réparties dans les 4 passages de la Cour Saint-Émilien, Hiroshi Maeda et Dominique Feintrenie, tous deux professeurs à l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs, ont sélectionné des travaux de leurs élèves qui ont travaillé autour des thèmes du cadre, du plan, de la place de l'auteur et du spectateur. Autant de problématiques qui construisent l'histoire de la représentation de l'image auxquelles, tout comme la peinture, la photographie ne peut échapper. Les œuvres présentées sont des travaux réalisés dans le cadre d'un cours ouvert aux élèves de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année de toutes les spécialités d'enseignement confondues.

*Exposition gratuite tout public. Sous les passages de la Cour Saint-Emilion.*

## INFORMATIONS POUR LE PUBLIC

*Animations et expositions gratuites. Bercy Village . Cour Saint-Emilion . 75012 Paris. Renseignements pour le public au 0 825 166 075 (0,15€/min). Métro : Cour St-Emilion (ligne 14). Bus : 24, 109, 111, 64. Parkings St-Emilion & Bercy Lumière. Vélib' : Rue François Truffaut et Rue des Pirogues. Boutiques, restaurants, terrasses, loisirs à 7 minutes de Châtelet.*



## CONTACT PRESSE :

Chloé JULIAN

presse@bercyvillage.com - Tél. : 01 40 02 91 99  
(Pour toute demande de visuels)

Renseignements pour le public au 0 825 166 075 (0,15€/min)  
ou sur [www.bercyvillage.com](http://www.bercyvillage.com)



## Des images plein les passages de Bercy Village !

### 'IMAGES / PASSAGES' - Exposition de photographies

L'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD) nous fait l'honneur d'exposer, du 8 avril au 6 juin 2010, sous les passages couverts de Bercy Village, le travail de ses élèves.

Après 'Bercy, points de vue d'écoles' et 'Bercy, extérieur vues', cette 3<sup>e</sup> édition, s'est focalisée sur le sujet, « l'artiste, l'œuvre et le spectateur ». Travail qui intéressera tous les amateurs de photographie ainsi que les promeneurs d'un jour de la Cour Saint-Emilion et les plongera dans des univers artistiques variés.

Cette exposition de photographies réparties dans les 4 passages de la Cour Saint-Émilien est à l'initiative de Hiroshi Maeda et Dominique Feintrenie, tous deux professeurs à l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs.

Ils ont sélectionné des travaux réalisés dans le cadre de leur cours ouvert aux élèves de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année de toutes les spécialités d'enseignement confondues.

Les élèves sont invités à réfléchir sur ce qu'est la photographie à partir de quatre sujets : le plan et le cadre comme conditions de la représentation, la déposition du temps, c'est-à-dire la durée variable de l'impression de l'image – du millième de seconde à un mois plein, la place de l'auteur dans l'œuvre en train de se faire et l'importance de la place du spectateur face à l'œuvre.

Autant de problématiques qui construisent l'histoire de la représentation de l'image auxquelles, tout comme la peinture, la photographie ne peut échapper.

Il s'agit ainsi d'explorer ces liens qui sont définis par les relations entre l'artiste, l'œuvre et le spectateur, liens essentiels afin que s'opère « le passage de l'image ».

Créée en 1766, l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD) est un lieu de foisonnement intellectuel, créatif et artistique dont les maîtres-mots sont : pluridisciplinarité, partenariat, recherche et innovation.

(Adresse : 31, rue d'Ulm 75005 Paris - Site internet : [www.ensad.fr](http://www.ensad.fr))

#### « Images / Passages »

Exposition de photographies par les élèves de l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD)

A partir du 8 avril dans les passages couverts de Bercy Village de 11 heures à 02 heures

Le plan/cadre >



© Kayo Eitoku

Le temps >



© Benjamin Fourcy

La place de l'auteur >



© Olivia Estrella

La place du spectateur >



© Quetzal León Calixto

### INFORMATIONS POUR LE PUBLIC

Exposition gratuite tout public. Bercy Village . Cour Saint-Emilion . 75012 Paris. Renseignements pour le public au 0 825 166 075 (0,15€/min).  
Métro : Cour St-Emilion (ligne 14). Bus : 24, 109, 111, 64. Parkings St-Emilion & Bercy Lumière. Vélib' : Rue François Truffaut et Rue des Pirogues. Boutiques, restaurants, terrasses, loisirs à 7 minutes de Châtelet.

École  
Nationale  
Supérieure  
des Arts  
Décoratifs

#### CONTACT PRESSE :

Chloé JULIAN

presse@bercyvillage.com - Tél. : 01 40 02 91 99

(Pour toute demande de visuels)

Renseignements pour le public au 0 825 166 075 (0,15€/min)

ou sur [www.bercyvillage.com](http://www.bercyvillage.com)